

État du surplus accumulé pour l'exercice clos le 31 mars 1997	1997	1996
Solde au début de l'exercice tel que rapporté	32 484	29 238
Tranfert en partie du surplus accumulé à l'imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds		(5 750)
	32 484	23 488
Profit net pour l'exercice	6 341	8 996
Solde à la fin de l'exercice	38 825	32 484

(en milliers de dollars)

Bilan au 31 mars 1997	1997	1996
À court terme Débiteurs		
Gouvernement du Canada	133	168
Tiers	237	221
Stock au coût et au prix coûtant moyen (note 3)	1 651	2 060
Charges payés d'avance	88	82
	2 109	2 531
À long terme Immobilisations		
Capital (note 4)		
Au coût	12 093	10 830
Moins: amortissement cumulé	8 492	7 446
	3 601	3 384
Autres immobilisations (note 4)		
Plan de perfectionnement de la technologie	12 477	8 015
	18 187	13 930

(en milliers de dollars)

Passif	1997	1996
À court terme Crédoiteurs et charges à payer		
Gouvernement du Canada	1 069	821
Tiers		
Créditeurs	2 280	1 866
Indemnités de vacances	923	729
Retenues sur paiements aux entrepreneurs	623	
Tranche à court terme de la provision pour indemnités de cessation d'emploi	143	180
Revenus reportés	523	419
	5 561	4 015
À long terme		
Provision pour indemnités de cessation d'emploi	3 206	3 022
Avoir du Canada		
Imputation nette accumulée sur l'autorisation du Fonds	(29 405)	(25 591)
Surplus accumulé	38 825	32 484
	9 420	6 893
	18 187	13 930

(en milliers de dollars)